

אַתָּה הוּא עַד שְׁלֹא נִבְרָא הָעוֹלָם,
 אַתָּה הוּא מִשְׁנִבְרָא הָעוֹלָם,
 אַתָּה הוּא בְּעוֹלָם הַזֶּה, וְאַתָּה הוּא
 לְעוֹלָם הַבָּא. קְדֹשׁ אַתְּ שְׁמֶךָ בְּעוֹלָמְךָ
 עַל עַם מְקַדְשֵׁי שְׁמֶךָ, וּבִישׁוּעַתְךָ
 מְלַכְנֵנו תְּרוּם וְתִגְבִּיהַ קְרַנְנֵנו וְהוֹשִׁיעֵנו
 בְּקִרְוֹב לְמַעַן שְׁמֶךָ, בְּרוּךְ הַמְּקַדֵּשׁ
 שְׁמוֹ בְּרַבִּים:

אתה You were [the same] before the world was created;
 You are [the same] since the world has been created. You
 are the same in this world; You are the same in the World
 to Come. Sanctify Your Name in Your world upon the
 people who hallow Your Name. Through Your salvation,
 our King, raise and exalt our strength, and deliver us
 speedily for the sake of Your Name. Blessed is He who
 sanctifies His Name among the multitude.

ה' אחד, ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד. אתה הוא עד שלא בראת העולם,
 ואתה הוא משבראת העולם, אתה הוא בעולם הזה, ואתה הוא בעולם הבא,
 קדש את שמך על מקדישי שמך, וקדש את שמך בעולמך, וכישועתך תרום
 ותגביה קרננו, ברוך אתה ה' מקדש את שמך ברכים. אתה הוא ה' אלקינו

אלהינו ה' אחד
 ואתה הוא משבראת העולם

אלהינו ה' אחד. אתה הוא עד שלא נברא העולם [נו"א קודם שנברא]
 ואתה הוא משנברא העולם. אתה הוא בעולם הזה ואתה הוא לעולם
 הבא. קדש את שמך הגדול והקדוש בעולם וישועתך תרום ותגבה
 קרננו. בא"י מקדש את שמו ברכים. אתה הוא האלהים בשמים ממעל

אלהינו ה' אחד

אתה הוא עד שלא נברא העולם ואתה הוא משנברא העולם.
 אתה הוא בעולם הזה ואתה הוא בעולם הבא. קדש שמך בעולמך
 וכישועתך תרום ותגביה קרננו ברוך אתה ה' מקדש שמו ברכים.

ישראל יי' אלהינו יי' אחד | אתה הוא קודם שנברא
 העולם ואתה הוא אחר שנברא העולם אתה הוא
 בעולם הזה ואתה הוא לעולם הבא, אתה הוא ראשון
 ואתה הוא אחרון. קדש את שמך הגדול והקדוש
 בעולמך וכישועתך תרום ותגביה קרננו ברוך מקדש
 את שמו ברכים | אתה הוא יי' לכרך אתה עשית

אלהינו ה' אחד
 ואתה הוא משבראת העולם

אלהינו ה' אחד

אלהינו ה' אחד

אלהינו ה' אחד

אלהינו ה' אחד

אתה הוא אדון קודם שנברא העולם ואתה
הוא אדון משנברא העולם, אתה בעולם

(12/c)

הזה ואתה הוא לעולם הבא ושנותך לא
יתמו. || קדש את שמך בעולמך וקדש את
שמך על מקדישי שמך, וכישועתך מלכינו
תרום ותגביה קרנינו. בא"י מקדש את שמך
ברבים.

מקדש
(12/c)

אתה הוא [אדון לט] עד שלא נברא העולם
ואתה הוא משנברא העולם, אתה הוא

[א"מ] בעולם הזה ואתה הוא לעולם הבא
ושנותך לא יתמו. || קדש את שמך
בעולמך^מ וקדש את שמך על מקדישי שמך,
וכישועתך תרום ותגביה קרנינו. בא"י
מקדש את שמך ברבים.

אתה הוא עד שלא נברא העולם, אתה הוא משנברא
העולם, אתה הוא בעולם הזה, ואתה הוא לעולם
הבא. || קדש את שמך על מקדישי שמך, וקדש את שמך
בעולמך, וכישועתך תרום ותגביה קרנינו למעלה,
והושיענו בקרוב למען שמך, ברוך המקדש שמו ברבים:

אתה הוא עד שלא נברא העולם. אתה הוא משנברא
העולם אתה הוא בעולם הזה ואתה הוא לעולם הבא
קדש את שמך בעולמך על עם מקדישי שמך וכישועתך
מלכינו תשוב ותרום ותגביה קרנינו למעלה והושיענו
בקרוב למען שמך: ברוך המקדש שמו ברבים:

אתה הוא עד שלא נברא העולם, אתה הוא משנברא
העולם אתה הוא בעולם הזה, ואתה הוא לעולם הבא. || קדש
ארו שמך על מקדישי שמך וקדש ארו שמך בעולמך.
וכישועתך תרום ותגביה קרנינו. ברוך אתה יי מקדש
את שמך ברבים:

אתה הוא עד שלא נברא העולם, אתה הוא משנברא העולם. אתה הוא
בעולם הזה, ואתה הוא לעולם הבא. || קדש את שמך על מקדישי שמך,
וקדש את שמך בעולמך. וכישועתך תרום ותגביה קרנינו למעלה, והושיענו
בקרוב למען שמך. ברוך המקדש שמו ברבים:

אתה הוא עד-שלא בראת

נע נע

את-העולם ואתה הוא

נע נע

לאחר שבראת את-העולם

אתה אל בעולם הזה ואתה אל לעולם הבא

נע נע

קדש את-שמך על-מקדישי^י (י"א מקדשי)^י שמך

וקדש את-שמך בעולמך וכישועתך תרום

ותגביה קרנינו. ברוך אתה יי מקדש את-

שמך ברבים:

MS

115

נע

נע

נע

נע

נע

נע